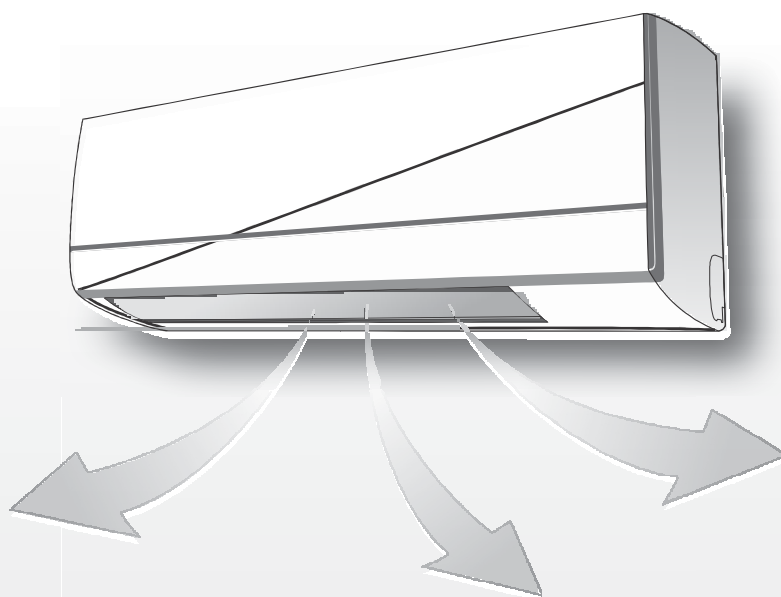


TOSHIBA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Magyar



AVANT

Inverteres klímaberendezés

Légkondicionáló berendezés (SPLIT Típus)

Általános lakossági használatra

Beltéri egység:

RAS-107, 137, 167 SKV

Kültéri egység:

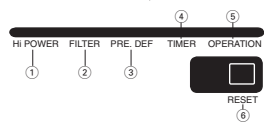
RAS-107, 137, 167 SAV

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

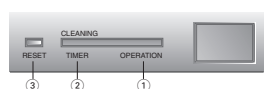
VIGYÁZAT!	- Ne mozgassa el, ne szerelje, ne nyissa fel és ne vegye le a fedelet! Ellenkező esetben veszélyes feszültségű elektromos árammal érintkezhet. Az ilyen munkákat bízza a szakszervizre. - A tápforrás kikapcsolásával nem szűnik meg az áramutés veszélye. - A készüléket az elektromos berendezésekre vonatkozó helyi előírások szerint kell üzembe helyezni. - Egy minden pólust nyitó kapcsolót vagy áramkört kioldót (min. 3 mm érintkezőközzel) kell a fix kábelezésbe iktatni.
FIGYELMEZTETÉS	- Ne maradjon hosszabb ideig közvetlenül a kiáramló hideg levegő útjában! - A levegőbemenetbe/kimenetbe ne nyújtsa be az ujját vagy más tárgyat. - Ha valamilyen rendellenességet észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a klímaberendezést, és válassza le az elektromos hálózatról, vagy kapcsolja le az áramkört megszakítóját. - A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy megfelelő gyakorlatlalt és ismeretekkel nem rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket is), hacsak nem felügyeli őket egy biztonságukért felelős személy. - Ügyelni kell arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
FIGYELEM	- Ne mossa a berendezést vízzel! Ez áramütést okozhat. - Ne használja a légkondicionálót egyéb célokra, például ételek tartósítására, állattartáshoz stb. - Ne tegyen semmit a beltéri vagy a kültéri egységre. Ez személyi sérüléshez vagy a műszer károsodásához vezethet. - Ne érjen az alumínium bordázathoz, mert sérülést okozhat. - Az egység tisztítása előtt kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramkört megszakítót. - Ha a berendezés előreláthatólag hosszabb ideig nem lesz használva, akkor kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramkört megszakítót. - Hosszú ideig tartó használatot követően ajánlott a készülék szakértő általi karbantartása.

1 BELTÉRI EGYSÉG KIJELEZŐ

Modellek: RAS-137, 167SKV Series



Modellek: RAS-107SKV Series



- 1 Hi POWER (Zöld)
- 2 FILTER (Narancssárga)
- 3 PRE DEF (DE-FROST) (Narancssárga)
- 4 TIMER (Sárga)
- 5 OPERATION (Zöld)
- 6 RESET gomb

- 1 OPERATION (Zöld)
- 2 TIMER/CLEANING (Sárga)
- 3 RESET gomb

2 HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

A szűrők előkészítése

1. Nyissa fel a levegőbemenet rácsát, és vegye ki a levegőszűrőket.
2. A szűrők felszerelése. (a részleteket lásd a kiegészítő lapon).

Az elemek behelyezése

1. Távolítsa el az elemfedelet.
2. Helyezzen be 2 darab új elemet (AAA típusút), figyelve a (+) és a (-) pólus helyes irányára.

Óra beállítás

1. Nyomja meg a CLOCK • gombot egy ceruza hegyével.
2. Nyomja meg a és a gombot az idő beállításához.
3. Nyomja meg a gombot : Eltávolítja az időzítési beállítást.

A távirányító alaphelyzetbe állítása

1. Távolítsa el az elemet.
2. Nyomja meg a gombot.
3. Helyezze be az elemet.

3 A LEVEGŐFÚVÁS IRÁNYA

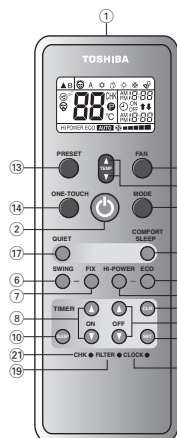
1 Nyomja meg a gombot : A terelőlapot a kívánt függőleges állásba állíthatja.	
2 Nyomja meg a gombot : A levegőfúvás iránya automatikusan hintázik, a gomb újbóli megnyomására pedig megáll.	
3 A vízszintes irányt kézzel kell beállítani.	

Megjegyzés:

- Ne mozgassa kézzel a terelőlapot.
- A működésbe lépés során a légtelítőlap automatikus mozgásba kerülhet.

4 A TÁVIRÁNYÍTÓ

- 1 Infravörös jeladó
- 2 Elindítás/leállítás gomb
- 3 Üzem módválasztó gomb (MODE)
- 4 Hőmérséklet gomb (TEMP)
- 5 Ventilátor sebesség gomb (FAN)
- 6 Terelőlap lengető gomb (SWING)
- 7 Terelőlap állítás gomb (FIX)
- 8 Bekapcsolási időzítés gomb (ON)
- 9 Kikapcsolási időzítés gomb (OFF)
- 10 Automatikus kikapcsolás időzítő gomb (SLEEP)
- 11 Beállítás gomb (SET)
- 12 Törles gomb (CLR)
- 13 Memória és tárolás gomb (PRESET)
- 14 Egy gombnyomás üzemmód (ONE-TOUCH)
- 15 Nagy teljesítmény gomb (HI-POWER)
- 16 Takarékos üzemmód gomb (ECO)
- 17 Csendes üzemmód gomb (QUIET)
- 18 Kényelmi automatikus kikapcsolás gomb (COMFORT SLEEP)
- 19 Szűrő helyreállítás gomb (FILTER)
- 20 Óra beállítás gomb (CLOCK)
- 21 Ellenőrzés gomb (CHK)



5 EGY GOMB NYOMÁS (ONE-TOUCH) FUNKCIÓ

Nyomja meg a „ONE-TOUCH” gombot egy teljesen automatizált működéshez, amely az Ön térségére jellemző fogyasztói igények szerint lett kialakítva. A testre szabott beállítások szabályozzák a hőmérsékletet, a légáramerősséget, a légáramirányt, valamint egyéb paramétereket, hogy egy alternatív szolgáltatást nyújtsanak Önnek a gomb egyetlen megnyomásával. Amennyiben más beállításokat szeretne, úgy választhat a Toshiba készüléke számos egyéb funkciója közül.

Nyomja meg a gombot : A művelet elindul.

6 AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS

A készülék automatikusan választ hűtés, fűtés és ventilátor üzemmód közül, és vezérli a ventilátor sebességet.

1. Nyomja meg a gombot : Válassza az A beállítást.
2. Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.

7 HŰTÉS / FŰTÉS / VENTILÁTOR ÜZEMMÓD

1. Nyomja meg a gombot : Válassza a Hűtés , Fűtés , vagy Ventilátor üzemmód beállítását.
2. Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet. Hűtés: Min. 17°C, Fűtés: Max. 30°C, Ventilátor: Nincs hőfokjelzés
3. Nyomja meg a gombot : Válassza az AUTO, LOW , MED , MED+ , vagy beállítást.

8 SZÁRÍTÁS MÓD (CSAK HŰTÉS)

Nedvességmentesítésre a rendszer automatikusan szabályoz egy mérsékelt hűtőteljesítményt.

1. Nyomja meg a gombot : Válassza a Szárítás üzemmódot .
2. Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.

9 HI-POWER ÜZEMMÓD

A gyorsabb hűtés vagy fűtés érdekében a hőmérséklet és a légáram automatikus szabályozása (kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Nyomja meg a gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

10 TAKARÉKOS ÜZEMMÓD

A környezet automatikus szabályozása energiatakarékos módon (kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

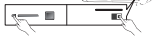
Nyomja meg a gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

Megjegyzés: A hűtési művelet során a beállított hőmérséklet automatikusan 1 fokot emelkedik óránként 2 órán keresztül (maximum 2 fokos emelkedés). A fűtési művelet során a beállított hőmérséklet csökkenni fog.

11 IDEIGLENES MŰVELET

Ha nem találja a távirányítót, vagy lemerültek benne az elemek

- A RESET gomb megnyomásával a berendezés a távirányító nélkül is elindítható és leállítható.
- Az üzemmód AUTOMATIKUS működésre van állítva, a beállított hőmérséklet 25°C és a ventilátor működése automatikus sebességen van.



12 IDŐZÍTÉS MÓD

A be- és kikapcsolás beállítása		A be- és időzítés beállítása	
1	Nyomja meg a gombot: Állítsa be a kívánt ON (Be) időzítőt.	Nyomja meg a gombot: Állítsa be a kívánt OFF (Ki) időzítőt.	
2	Nyomja meg a gombot: Etlározza az időzítési beállítást.	Nyomja meg a gombot: Etlározza az időzítési beállítást.	
3	Nyomja meg a gombot: Törli az időzítési beállítást.	Nyomja meg a gombot: Törli az időzítési beállítást.	

A napi időzítő lehetővé teszi a felhasználó számára a készülék BE- és KI kapcsoló időzítőjének minden napra vonatkozó aktiválását.

A napi időzítő beállítása

1	Nyomja meg a gombot: Állítsa be az ON (bekapcsolás) időzítőt.	3	Nyomja meg a gombot.
2	Nyomja meg a gombot: Állítsa be az OFF (kikapcsolás) időzítőt.	4	Nyomja meg a gombot, ha a jel világ.

- A napi időzítő aktiválásakor mindkét nyíl (↑, ↓) megjelenik.

Megjegyzés:

- Ha a távirányító olyan helyen van, amely akadályozza a megfelelő jelátvitelt, akkor maximum 15 perc késés előfordulhat.
- A klímaberendezés a beállításokat az üzemmód újbóli bekapcsolásáig megjegyzi.

13 ELŐRE BEÁLLÍTOTT MŰKÖDÉS

Válassza ki a kívánt üzemmódot a jövőbeli használatra. A berendezés a beállításokat az üzemmód újbóli bekapcsolásáig megjegyzi (kivéve a légáramlás iránya)

- Válassza ki a kívánt üzemmódot.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot 3 másodpercig a beállítás tárolásához. Megjelenik a jelzés.
- Nyomja meg a gombot: Az eltárolt működési mód aktiválódik.

14 AUTOMATIKUS ÚJRÁINDÍTÁS FUNKCIÓ

Áramkimaradás után a klímaberendezés automatikus újraindítása (Ehhez a berendezésnek áram alatt kell lennie.)

Beállítás

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig, a művelet beállításához. (3 sípolás hallható, és az OPERATION (üzemmód) lámpa másodpercenként 5-ször felvillan, 5 másodpercen keresztül)
 - Ne használja az időzített BEKAPCSOLÁS és az időzített KIKAPCSOLÁS funkciókkal.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig a művelet töröléséhez. (3 sípolás hallható, de az OPERATION (működés) lámpa nem világ)

15 CESENDES ÜZEMMÓD

Különlegesen alacsony ventilátorsebesség a csendes működés érdekében (kivéve a DRY (Szárítás) üzemmódot)

Nyomja meg a gombot: Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

Megjegyzés: Bizonyos esetekben a QUIET (csendes) üzemmód nem nyújt megfelelő hűtést vagy fűtést a zajszint alacsonyan tartásának érdekében.

16 KÉNYELMI AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Alvás során az energia-megtakarítás érdekében a légáram automatikus szabályozása és automatikus kikapcsolás.

Nyomja meg a gombot: A kikapcsolási időzítéshez négy beállítás választható – 1, 3, 5 vagy 9 óra.

Megjegyzés: A hűtési művelet során a beállított hőmérséklet automatikusan emelkedik 1 fokot óránként, 2 órán keresztül (maximum 2 fokos emelkedés). A fűtési műveletkor a beállított hőmérséklet csökken.

17 MŰKÖDTETÉS AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁSSAL

Az automatikus kikapcsolási időzítő (OFF) működtetésének megkezdése

Nyomja meg a gombot: A kikapcsolási időzítéshez négy beállítás választható – 1, 3, 5 vagy 9 óra.

18 KARBANTARTÁS

⚠ Elsőként kapcsolja le a hálózati megszakítót.

A szűrő helyreállítása (Csak néhány modell esetén)

Amikor a FILTER (szűrő) lámpa kigyullad, a szűrőt meg kell tisztítani. A lámpa kikapcsolásához nyomja meg a RESET gombot a beltéri egységen, vagy a FILTER gombot a távirányítón.

Beltéri egység és távirányító

- Ha kell, egy nedves ruhával tisztítsa meg a beltéri egységet és a távirányítót.
- Ne használjon benzint, higítót, súrolóport vagy vegyszerrel kezelt törölkendőt a tisztításhoz.

19 ÖNTISZTÍTÁS FUNKCIÓ (CSAK HŰTÉS ÉS SZÁRÍTÁS ÜZEMMÓDBAN)

A beltéri egységben lecsapódó pára miatti kellemetlen szagok ellen véd

- Ha a gombot „Hűtés” vagy „Szárítás” üzemmódban egyszer megnyomják, a ventilátor még 30 percig nem áll le, majd magától kikapcsol. Ez csökkenti a beltéri egység nedvességét.
- Az azonnali leállításhoz nyomja meg kétszer a gombot 30 másodpercen belül.

20 ÜZEMMÓDOK ÉS TELJESÍTMÉNY

- Három perces védelem funkció: Megakadályozza a berendezés működését 3 percig, ha közvetlenül működés után újraindították vagy bekapcsolták.
- Előfűtés: Fűtés üzemmód előtt 5 percig előmelegíti a berendezést.
- A meleg levegő szabályozása: Ha a szoba hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebessége automatikusan csökken, és a kültéri egység leáll.
- Automatikus jégmentesítés: Jégmentesítés üzemmódban a ventilátorok leállnak.
- Fűtési kapacitás: A rendszer hőt nyer ki a külső térből, és a helyiségben kibocsátja. Ha a külső hőmérséklet túl alacsony, javasolt a légkondicionáló mellett egy másik fűtő berendezés használata is.
- A hó lerakódásának figyelembe vétele: Olyan helyet kell a kültéri egység számára választani, ahová a szél nem hord a havat, fellevelet vagy egyéb szezonális hulladékokat.
- Kiseb pattogó zörejt előfordulhat a berendezés működése során, amely normális, mivel ezt a műanyag hűtőgáza és összehúzódása okozhatja.

Megjegyzés: A 2-6 pont fűtő működésre vonatkozik

A légkondicionáló üzemi feltételei

Működés	Hőmérs.	Kültéri hőmérséklet	Szobahőmérséklet
Fűtés		-15°C ~ 24°C	28°C alatt
Hűtés		-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Szárítás		-10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

21 HIBAEHÁRÍTÁS (ELLENŐRZŐ LISTA)

A berendezés nem működik.	A hűtés vagy fűtés teljesítménye túl gyenge.
- A tápkapcsoló ki van kapcsolva? - Az áramkört megszakító kioldott, emiatt nincs áram? - Áramszünet van? - Bekapcsolási időzítés van beállítva?	- Eltömődtek a levegőszűrők? - Lehet, hogy nem a kívánt hőmérséklet van beállítva? - Ajtó vagy ablak nyitva van? - Nem szabad az áramlás a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? - A ventilátorsebesség alacsonyra van állítva? - Nem ventilátor vagy szárítás (FAN/DRY) üzemmódban van a berendezés?

22 A TÁVIRÁNYÍTÓN AZ A-B ÁLLÁS KIVÁLASZTÁSA

Két légkondicionáló egymáshoz közel történő felszerelése esetén, az egyes beltéri egységek egymástól független használata távirányítóval.

A B távirányító beállítása.

- Nyomja meg a RESET gombot a beltéri egységen, hogy a légkondicionálót bekapcsolja.
- Irányítsa a távirányítót a beltéri egység felé.
- Tartsa lenyomva a **CHK** gombot a távirányítón egy ceruza hegyével. Ekkor "00" jelzés látható a kijelzőn.
- Nyomja meg a gombot, a **CHK** gomb lenyomva tartása közben. A "B" jelzés jelenik meg a kijelzőn és a "00" jelzés eltűnik, a légkondicionáló pedig kikapcsol. A B távirányító beállítása eltárolásra kerül.

Megjegyzés: 1. Ismételje meg az előző folyamatot az A távirányító visszaállításához.
2. Az A távirányító állásnak nincs "A" jelzése.
3. A távirányító gyári alapbeállítása az A állás.

